



ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

COMITE EXECUTIF

A sa réunion du 9 juin 1978 sur la demande des membres du Conseil du Personnel, le Comité Exécutif a décidé de REPORTER AU 19 JUIN 1978 LA REUNION DU CONSEIL DU PERSONNEL initialement prévue pour le 15 juin 1978. Une seconde réunion aura lieu le 21 juin 1978 à 17h. pour prendre connaissance des propositions du Comité des Finances au Conseil du CERN sur les principaux problèmes en cours. Un flash sera diffusé incessamment. Le Comité Exécutif lance un APPEL PRESSANT à toutes les personnes qui pourraient apporter leur collaboration dans l'étude :

1. PROFIL DE CARRIERE:

- combien de grades couvrent une spécialité?
- de combien d'échelons peut-on bénéficier et à quel rythme?
- quelle amélioration dans la carrière peuvent apporter les efforts de formation professionnelle et/ou l'occupation d'un autre poste?

2. GRILLE DES SALAIRES

la grille des salaires actuelle est-elle compatible avec l'étude sociale menée dans les pays membres?

3. INDICE

- la méthode de calcul de l'indice correspond-elle à une juste compensation de la dégradation du pouvoir d'achat?
- la partie "prosperité" permet-elle une participation équitable à l'amélioration des revenus des travailleurs dans les six pays considérés?

4. CLASSIFICATION DES POSTES

notre niveau de qualification ou de compétence est-il reconnu?

- dans l'ancienne description de poste
- dans la nouvelle description du Catalogue des Emplois.

S'annoncer à J.M. THOMAS Association du Personnel
Tél. 2761 ou lui envoyer vos commentaires.

JARDIN D'ENFANTS

La fête annuelle du Jardin d'Enfants s'est déroulée le vendredi 9 juin sous un soleil traditionnellement bienveillant. La pelouse décorée par nos petits artistes et leurs affectionnées maîtresses, les salades et les gâteaux confectionnés par les mamans attendaient nos invités et les parents qui ont pu pique-niquer en joyeuse compagnie. La fête fut grâce au concours de tous, particulièrement bien réussie. Merci à tous! au CERN pour les facilités accordées, à nos jardinières et assistantes pour leur foi et leur dynamisme, aux parents pour leur précieuse collaboration et à DIEP, pour ses délicieux "rouleaux de printemps".

EXECUTIVE COMMITTEE

At its meeting on 9 June 1978 and upon the request of the members of the Staff Council, the Executive Committee decided TO POSTPONE UNTIL 19 JUNE 1978 THE MEETING OF THE STAFF COUNCIL originally set for 15 June 1978. A second meeting will be held on 21 June 1978 at 5 p.m. in order to discuss the main proposals of the Finance Committee to the CERN Council. A flash will be issued shortly. The Executive Committee wishes to make an URGENT APPEAL to all those interested in participating in the study of the following topics :

1. CAREER PROFILE

- how many grades should a particular job carry?
- how many steps should there be in each grade and how often should they be awarded?
- how can further training and/or a change of job improve career prospects?

2. SALARY SCALE

How does the salary scale compare with the results of the Social Enquiry in the Member States?

3. SALARY INDEX

- Does the present method of calculating the salary index compensate fairly for losses in purchasing power?
- Is the growth in workers' earnings in the six reference countries fairly reflected in the prosperity element?

4. JOB CLASSIFICATION

Were skills and qualifications properly recognized in the previous job descriptions and is this still so in the descriptions in the new Job Catalogue?

Please contact J.M. Thomas at the Staff Association, ext. 2761 or send him your comments.

NURSERY SCHOOL

The sun shone as usual for the Nursery School's Annual Fête on Friday 9 June. The parents and guests had a delightful picnic in the grounds which had been colourfully decorated by the children and teachers and the mothers provided some delicious salads and cakes.

Everyone helped to make the fête a great success, and we would like to thank :

- CERN for providing the facilities,
- the teachers and assistant teachers for their energy and enthusiasm,
- the parents for their valuable assistance,
- and Mrs DIEP for her delicious spring rolls.